



Distr.: General
29 September 2017
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السابعة والأربعون

بون، ٦-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

التقارير المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من

الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات
الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقرير مقدّم من الأمانة

موجز

يوجز هذا التقرير التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٧. ويغطي التقرير وقائع ونتائج الاجتماعين اللذين عقدهما الفريق في عام ٢٠١٧. وعكف فريق الخبراء الاستشاري خلال هذين الاجتماعين على مراجعة برنامج عمله للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ استناداً إلى استراتيجيته طويلة الأمد، واستعرض التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٧. وبالإضافة إلى ذلك، قيّم فريق الخبراء الاستشاري الإنجازات والدروس المستفادة في سياق تنفيذ برنامج عمله وقدم نظرة عن المجالات والأنشطة ذات الأولوية لعام ٢٠١٨.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-17151(A)



* 1 7 1 7 1 5 1 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٣	٧-١	.....	أولاً - مقدمة
٣	٣-١	.....	ألف - الولاية
٣	٥-٤	.....	باء - نطاق التقرير
٤	٧-٦	.....	جيم - الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للتنفيذ
٤	١٠-٨	.....	ثانياً - وقائع الاجتماعين الثامن عشر والتاسع عشر لفريق الخبراء الاستشاري
٥	٦٢-١١	.....	ثالثاً - التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل ٢٠١٧
٥	١٩-١١	.....	ألف - المواد التدريبية
٧	٣١-٢٠	.....	باء - حلقات العمل والبرامج التدريبية
٩	٣٧-٣٢	.....	جيم - الموارد التدريبية على الإنترنت
١٠	٤٨-٣٨	.....	دال - أنشطة أخرى
١٢	٥٠-٤٩	.....	هاء - المشاركة والتعاون
١٣	٥٥-٥١	.....	واو - الهيئات المنشأة
١٣	٦٢-٥٦	.....	زاي - المنظمات الحكومية الدولية
١٤	٧١-٦٣	.....	رابعاً - الآفاق المتوقعة لعام ٢٠١٨
١٤	٦٧-٦٣	.....	ألف - المجالات التي ينبغي تحسينها
١٦	٦٨	.....	باء - مجالات التركيز
١٧	٧٠-٦٩	.....	جيم - الموارد المالية
١٧	٧١	.....	دال - الجدول الزمني المؤقت للأحداث
١٨	٨٠-٧٢	.....	خامساً - الاستنتاجات

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

- ١ - قرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ١٩/م أ-١٩، أن يستمر عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) لمدة خمس سنوات تمتد من عام ٢٠١٤ إلى عام ٢٠١٨.
- ٢ - وبموجب المقرر نفسه، طلب مؤتمر الأطراف إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يقدم في كل عام تقريراً مرحلياً عن عمله إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تنظر فيه في دوراتها التي تُعقد بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف^(١).
- ٣ - وطلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى الأمانة أن تيسّر عمل فريق الخبراء الاستشاري عن طريق تنظيم اجتماعاته وحلقات عمله وتجميع التقارير المتعلقة بهذه الاجتماعات وحلقات العمل كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ^(٢).

باء - نطاق التقرير

- ٤ - يقدم هذا التقرير لمحة عامة عن تنفيذ خطة عمل فريق الخبراء الاستشاري لعام ٢٠١٧ ويغطي وقائع اجتماعيه الثامن عشر والتاسع عشر. وينظر التقرير أيضاً في المجالات التي ينبغي تحسينها والمجالات ذات الأولوية لعام ٢٠١٨.
- ٥ - وبالإضافة إلى هذا التقرير، أُعد ثلاثة تقارير تبين نتائج الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٧ لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السابعة والأربعين:
- (أ) تقرير عن حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة بإعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين (انظر الفقرات ٢٠ إلى ٢٢ أدناه)^(٣)؛
- (ب) تقرير تقني عن القيود المواجهة والتوصيات المقدمة لتشكيل أفرقة الخبراء التقنيين (انظر الفقرات ٤٠ إلى ٤٤ أدناه)^(٤)؛
- (ج) تقرير تقني محدّث عن المشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات في إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين (انظر الفقرات ٤٦ إلى ٤٨ أدناه)^(٥).

(١) انظر الفقرة ٧ من المقرر ١٩/م أ-١٩.

(٢) الفقرة ٩(أ) من المقرر ١٩/م أ-١٩.

(٣) FCCC/SBI/2017/17.

(٤) FCCC/SBI/2017/12.

(٥) FCCC/SBI/2017/16.

جيم - الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للتنفيذ

٦- إن الهيئة الفرعية للتنفيذ مدعوة، بعد النظر في هذا التقرير والتقارير الثلاثة المشار إليها في الفقرة ٥ أعلاه، إلى الإحاطة علماً بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠١٧ وبالمجالات ذات الأولوية المحددة لعام ٢٠١٨، وإلى تقديم مزيد من الإرشادات، حسب الاقتضاء، إلى فريق الخبراء الاستشاري.

٧- وبالإضافة إلى ذلك، قد تود الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تحت من جديد البلدان المتقدمة الأطراف المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية والبلدان المتقدمة الأطراف الأخرى القادرة على تقديم الموارد المالية^(٦) أن تفعل ذلك لتمكين فريق الخبراء الاستشاري من تنفيذ الأنشطة المقررة في برنامج عمله، وأن تدعو البرامج والمنظمات المتعددة الأطراف إلى التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء، في تقديم الدعم التقني والمالي إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية من أجل إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

ثانياً - وقائع الاجتماعين الثامن عشر والتاسع عشر لفريق الخبراء الاستشاري

٨- عقد فريق الخبراء الاستشاري اجتماعه الثامن عشر في بون، ألمانيا، في الفترة من ١٤ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٧. وحضر الاجتماع واحد وعشرون عضواً من أعضاء الفريق^(٧)، وانتُخب فيه سين ليانغ تشيه (سنغافورة) رئيساً للفريق والسيدة إستيفانيا أريديلا روبليس (كولومبيا) مقررة، كل منهما لمدة سنة واحدة. واستعرض فريق الخبراء الاستشاري وراجع برنامج عمله الواسع ذا المستويين للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ ووضع الصيغة النهائية لخطة عمله السنوية الأكثر تفصيلاً لعام ٢٠١٧^(٨).

٩- وعُقد الاجتماع التاسع عشر لفريق الخبراء الاستشاري في بون في الفترة من ٢١ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. وشارك في الاجتماع تسعة عشر عضواً^(٩)، إلى جانب مشارك بصفة مراقب من أذربيجان يمثل الدول غير الأطراف في المرفق الأول من منطقة أوروبا الشرقية، ودُعي بناءً على استنتاجات الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(١٠). وقِيم فريق الخبراء

(٦) FCCC/SBI/2016/8، الفقرة ٤٠.

(٧) الأعضاء من ألمانيا وأوروغواي والبرازيل (مشاركة عن بعد) وبنغلاديش وجزر البهاما وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا وسنغافورة والسودان وفرنسا وكندا وكوبا وكولومبيا والكونغو وكينيا والمملكة العربية السعودية (مشاركة عن بعد) والولايات المتحدة الأمريكية واليابان، وخبيران يمثلان منظمين دوليتين (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للبيئة).

(٨) خطة عمل فريق الخبراء الاستشاري المفصلة لعام ٢٠١٧ متاحة في الموقع الشبكي التالي: <http://unfccc.int/2608.php>

(٩) الأعضاء من ألمانيا وأوروغواي والبرازيل وبنغلاديش وسنغافورة والسودان والصين (مشاركة عن بعد) وفرنسا وكندا وكوبا والكونغو وكينيا والمملكة العربية السعودية (مشاركة عن بعد) والولايات المتحدة الأمريكية (مشاركة عن بعد) واليابان، وثلاثة خبراء يمثلون منظمات دولية (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للبيئة).

(١٠) FCCC/CP/2013/10، الفقرة ١٣١.

الاستشاري التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٧ وشرع في مناقشات أولية بشأن خطة عمله لعام ٢٠١٨ شملت تحديد المجالات ذات الأولوية بالنسبة لأعماله.

١٠- ويرد في الفصل الثالث أدناه وصف مفصّل للتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المقررة لعام ٢٠١٧، بما في ذلك تفاصيل تنفيذ بعض الأنشطة الرئيسية. ويتضمن الفصل الرابع أدناه المجالات والأنشطة ذات الأولوية المحددة لعام ٢٠١٨ وما يقابلها من موارد مالية مقدرة.

ثالثاً- التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل ٢٠١٧

ألف- المواد التدريبية

١- المواد التدريبية المتعلقة بالمبادئ التوجيهية لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦

١١- نظر فريق الخبراء الاستشاري في اجتماعه الثامن عشر في الحاجة إلى تحديث المواد التدريبية المتعلقة بالمبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ) بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، ٢٠٠٦ (المشار إليها فيما يلي بعبارة "مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية"). ولاحظ فريق الخبراء الاستشاري أن الأمانة نظمت منذ آذار/مارس ٢٠١٦ تدريباً بشأن مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية لفائدة الخبراء الوطنيين بالتعاون مع وحدة الدعم التقني لفرقة العمل التابعة لهيئة المناخ والمعنية بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وفريق الخبراء الاستشاري. واتفق فريق الخبراء الاستشاري على العمل مع هيئة المناخ لإتاحة المواد التدريبية ذات الصلة في الموقع الشبكي للاتفاقية.

١٢- وفي وقت لاحق، أعد فريق الخبراء الاستشاري، بالتعاون مع هيئة المناخ، المواد التدريبية التي تغطي جميع قطاعات مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية فيما عدا الزراعة والحرجة وغيرها من أشكال استخدام الأراضي.

١٣- وفي الاجتماع التاسع عشر، اتفق فريق الخبراء الاستشاري على إتاحة تلك المواد في الموقع الشبكي للاتفاقية^(١١). واتفق فريق الخبراء الاستشاري أيضاً على أن تُحمّل المواد المتعلقة بشأن الزراعة والحرجة وغيرها من أشكال استخدام الأراضي في الموقع الشبكي حالما أصبحت متاحة.

٢- المواد التدريبية المتعلقة بمعلومات الإبلاغ عن إجراءات التخفيف وآثارها

١٤- ناقش فريق الخبراء الاستشاري وقيّم، في اجتماعه الثامن عشر، المواد التدريبية التي وضعها بشأن إبلاغ المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف وآثارها. وتشمل هذه المواد تلك التي وُضعت في عام ٢٠١٣ للتدريب على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين ومواد تدريبية تكميلية وُضعت في عام ٢٠١٥ لفريق الخبراء التقنيين.

١٥- ولاحظ فريق الخبراء الاستشاري الحاجة إلى مواءمة محتويات هذه المواد التدريبية وسد أي ثغرات في الإبلاغ من جانب الأطراف من أجل تعزيز عمق المعارف التقنية للخبراء القادمين

(١١) <http://unfccc.int/349.php>

من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن أساليب ونهج تحديد وتنفيذ إجراءات التخفيف، فضلاً عن تقييم آثارها والإبلاغ على نحو يتسق مع "المبادئ التوجيهية للاتفاقية فيما يتعلق بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية" (يُشار إليها فيما يلي بعبارة "المبادئ التوجيهية لإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين").

١٦- وبناءً على ذلك، قام فريق الخبراء الاستشاري بتحديث موادته التدريبية بشأن إبلاغ المعلومات المتعلقة بإجراءات التخفيف وآثارها في التقارير المحدثة لفترة السنتين. ومواد التدريب المحدثة متاحة في الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٢).

٣- المواد التدريبية المتعلقة بمعلومات الإبلاغ عن القيود والثغرات، وما يتصل بذلك من احتياجات في المال والتكنولوجيا وبناء القدرات، والدعم المتلقى

١٧- لاحظ فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه الثامن عشر، الحاجة إلى تحديث المواد المتعلقة بتدريب الخبراء الوطنيين على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين وبالإبلاغ عن القيود والثغرات، وما يتصل بذلك من احتياجات في التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات والدعم المتلقى على نحو يتوافق مع المبادئ التوجيهية للاتفاقية الإطارية المتعلقة بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين. وقد جرى تحديث المواد في وقت لاحق. وتشمل هذه المواد تلك التي وُضعت في عام ٢٠١٣ للتدريب على إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين ومواد تدريبية تكميلية وُضعت في عام ٢٠١٥ لفريق الخبراء التقنيين. والمواد المحدثة متاحة في الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٣).

٤- الأداة التقنية لتيسير تحضير الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لعملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي ومشاركتها فيها

١٨- لاحظ فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه الثامن عشر، أن من شأن أداة تقنية تفسر عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي أن تساعد الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على التحضير لتلك العملية والمشاركة فيها بفعالية. وقد استحدث فريق الخبراء الاستشاري هذه الأداة التقنية في وقت لاحق واتفق في اجتماعه التاسع عشر على إتاحتها في الموقع الشبكي للاتفاقية^(١٤).

١٩- وقد أُخذت في الاعتبار عند استحداث هذه الأداة التقنية الخبرة المكتسبة والدروس المستفادة والتعليقات المقدمة في الجولات الثماني الأولى من التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين وحلقات العمل الثلاث لتيسير تبادل الآراء. وتوفر هذه الأداة للأطراف والخبراء معلومات عن الجوانب المتصلة بعملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي، وتحدد الخطوات والوثائق والأدوات الرئيسية المستخدمة في التشاور والتحليل على الصعيد الدولي، كما تحدد الأدوار والمسؤوليات التي تضطلع بها مختلف الجهات الفاعلة المعنية، بما في ذلك الإرشادات التي تيسر المشاركة بفعالية.

(١٢) <http://unfccc.int/7915>

(١٣) انظر الحاشية ١٢ أعلاه.

(١٤) <http://unfccc.int/8621>

باء- حلقات العمل والبرامج التدريبية

١- حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المتعلقة بإعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين

٢٠- نظم فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة وبالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وهما الهيئتان اللتان تتشاركان في إدارة برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول (برنامج الدعم العالمي)، حلقتي عمل تدريبيتين تطبيقيتين إقليميتين بشأن إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين:

(أ) حلقة عمل لمنطقة أفريقيا، عُقدت في بريتوريا، جنوب أفريقيا، من ٢١ إلى ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٧؛

(ب) حلقة عمل لمنطقتي آسيا والمحيط الهادئ وأوروبا الشرقية، عُقدت في سيم ريب، كمبوديا، من ٤ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧.

٢١- وكان الهدف من هذه الحلقات التدريبية هو تعزيز قدرات الخبراء الوطنيين من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول المشاركين في عمليات إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وكان مستوى الرضا عالياً بين المشاركين الذين أعربوا عموماً عن تقديرهم فيما يتعلق بمضمون حلقتي العمل وتنظيمهما. وسلموا بجدوى التدريب وطلبوا مزيداً من فرص التدريب التطبيقي بشأن تقييم إجراءات التخفيف وآثارها والإبلاغ عنها من أجل بناء القدرات القطرية^(١٥).

٢٢- كان من المقرر تنظيم ثلاث حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية في عام ٢٠١٧، لكن تعذر تنظيم حلقة العمل المقررة لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاربي نظراً لعدم كفاية الموارد المالية.

٢- حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية بشأن نظم الإدارة المستدامة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام "المبادئ التوجيهية لهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦"

٢٣- اتفق فريق الخبراء الاستشاري في اجتماعه الثامن عشر على مواصلة الإسهام، في دور أهل الخبرة، في حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المنظمة في إطار الاتفاقية بشأن بناء نظم إدارة مستدامة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية. وتُظمت حلقتان تدريبيتان تطبيقيتان إقليميتان هما:

(أ) حلقة عمل لمنطقة أفريقيا، عُقدت في سواكوموند، ناميبيا، من ٢٤ إلى ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٧؛

(ب) حلقة عمل لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاربي، عُقدت في رودني باي، سانت لوسيا، من ١٢ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٧.

(١٥) يرد التقرير المتعلق بلحقتي العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2017/17.

٢٤- وُظِّمَت حلقة العمل الخاصة بالمنطقة الأفريقية بالتعاون مع هيئة المناخ وفريق الخبراء الاستشاري، وحلقة العمل الخاصة بدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مع منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة (الفاو) وبرنامج الدعم العالمي وفريق الخبراء الاستشاري. وقدم فريق الخبراء الاستشاري عروضاً عن الانتقال من استخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ المنقحة عام ١٩٩٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة (المبادئ التوجيهية المنقحة) إلى استخدام مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية.

٢٥- وأعرب المشاركون في حلقتي العمل عن تقديرهم للأمانة لتنظيمها حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية. وكان مستوى رضا المشاركين عالياً فيما يتعلق بمضمون حلقتي العمل وتنظيمها على السواء. وسلموا بجدوى التدريب وطلبوا مزيداً من فرص التدريب التطبيقي، بما في ذلك في شكل دورات تدريبية إلكترونية^(١٦).

٣- البرنامج التدريبي لأفرقة الخبراء التقنيين

٢٦- اعتمد مؤتمر الأطراف، بموجب المقرر ٢٠/م/أ-١٩، تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين وطرائق عملها وإجراءاتها في إطار عملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي. وطلب إلى فريق الخبراء الاستشاري أن يضع وينظم برامج تدريبية ملائمة للخبراء التقنيين المعيّنين، آخذاً في الاعتبار المرفقين الثالث والرابع للمقرر ٢/م/أ-١٧، استناداً إلى أحدث المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري^(١٧). ووضع فريق الخبراء الاستشاري، بناءً على ولايته وخطة عمله، برنامجاً تدريبياً في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

٢٧- وقد بدأ تنفيذ برنامج التدريب الذي أعده فريق الخبراء الاستشاري لفائدة الخبراء المعيّنين بإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين في نيسان/أبريل ٢٠١٥ ثم تحول إلى برنامج دورات تدريبية إلكترونية على الإنترنت^(١٨) في حزيران/يونيه ٢٠١٥. وقُدِّم البرنامج التدريبي إلى الخبراء من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الأول) والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول منذ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وحتى الآن، أنهى عدد من الخبراء التدريب بنجاح (انظر الفقرة ٢٩ أدناه).

٢٨- وقُدِّمَت الجولتان الخامسة والسادسة للبرنامج التدريبي في عام ٢٠١٧. وسجل في هاتين الجولتين ما مجموعه ١٧٥ خبيراً، وشارك في الامتحانات ٦٢ خبيراً (٤٥ منهم من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول و١٧ من الأطراف المدرجة في المرفق الأول). واجتاز امتحاناً واحداً أو أكثر خمسة وخمسون خبيراً (٤٠ منهم من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول و١٥ من الأطراف المدرجة في المرفق الأول)^(١٩).

(١٦) يرد التقرير المتعلق بحلقتي العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.9.

(١٧) انظر الفقرة ٤ من المقرر ٢٠/م/أ-١٩.

(١٨) <http://unfccc.int/9279.php>.

(١٩) اختُيِّمَت فترة التقييم الأولية للجولة التدريبية السادسة في ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٧. وسيُعطى الخبراء الذين لم يحصلوا على علامات تسمح لهم باجتياز الامتحانات فرصة التقدم للامتحانات ثانية في الفترة من ٥ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. ولا تعكس الأرقام الواردة في هذا التقرير نتائج امتحانات الإعادة.

٢٩- واستكشف فريق الخبراء الاستشاري إمكانية استخدام المهتمين بالأمر من شركاء ومؤسسات أكاديمية للمساعدة في تنظيم هذا التدريب على الصعيدين دون الإقليمي والوطني. وأشار أيضاً إلى قيمة وجود دورات تطبيقية بحضور شخصي كجزء من برنامج التدريب.

٤- الحلقات الدراسية الشبكية

٣٠- حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، كان فريق الخبراء الاستشاري قد نظم، باللغة الإنكليزية، سبع حلقات دراسية شبكية مواضيعية مدة كل منها ٩٠ دقيقة، على النحو التالي:

(أ) أربع حلقات دراسية شبكية (ما مجموعه ٢١٤ مشاركاً) بشأن تقييم التكيف والقابلية للتأثر، مع التركيز على إطار التقييم، وسيناريوهات تغير المناخ، والموارد الساحلية، ونظم الرصد والتقييم لتخطيط التكيف؛

(ب) حلقتين دراسيتين شبكيتين (ما مجموعه ٤٨ مشاركاً) بشأن تقييم التخفيف، مع التركيز على وضع خطوط أساس موحدة وإمكانات التخفيف في القطاع الزراعي؛

(ج) حلقة دراسية شبكية واحدة (٢٥ مشاركاً) بشأن النظم الوطنية لغازات الدفيئة.

٣١- وكانت جميع الحلقات الدراسية الشبكية تهدف إلى بناء زخم مبادرات فريق الخبراء الاستشاري الرامية إلى بناء القدرات ومعالجة المسائل المستهدفة. ولعرض هذه الحلقات الدراسية الشبكية، تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع خبراء خارجيين ومنظمات دولية، بما في ذلك برنامج الدعم العالمي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والفاو. وكان من بين المشاركين ممثلو حكومات وطنية وباحثون وأخصائيون تقنيون. وأتاحت الحلقات الدراسية الشبكية للمشاركين إمكانية التعلم من الخبراء والعمل معهم عن بعد للإجابة على أسئلتهم.

جيم- الموارد التدريبية على الإنترنت

١- دورات التعلم الإلكتروني

٣٢- توجد دورات التعلم الإلكتروني التي وُضعت وأُطلقت على نظام إدارة التعلم الخاص بالأمانة في طور التشغيل الكامل^(٢٠). وهي تتناول: (١) تقييم التكيف والقابلية للتأثر؛ (٢) تقييم التخفيف؛ (٣) قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة.

٣٣- وحتى ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٧، كان ٣٩٤ مشاركاً قد سجلوا أنفسهم في دورات التعلم الإلكتروني.

٣٤- واتفق فريق الخبراء الاستشاري على مواصلة تقديم دورات التعلم الإلكتروني في عام ٢٠١٨ تنظيم أنشطة توعية إضافية لزيادة معدل الالتحاق. وحدد أيضاً سبباً لتحسين تصميم الدورة بهدف تشجيع استخدامها بنشاط (انظر الفقرة ٦٨ أدناه لمزيد من التفاصيل).

(٢٠) يمكن الاطلاع على نظام إدارة التعلم بالنفاذ إلى الموقع الشبكي التالي:

<https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>

٢- المنصة الإلكترونية التفاعلية

٣٥- شملت الاستراتيجية الطويلة الأجل التي صاغها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٤ تعزيز التفاعل بين أعضاء الفريق والفئات التي يمثلونها كجزء من جهود الاتصال والتوعية التي يبذلها الفريق. وبناءً على ذلك، قام فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة من الأمانة، بإنشاء منصة إلكترونية على الإنترنت تُسمى الشبكة الإلكترونية^(٢١).

٣٦- وتتيح الشبكة الإلكترونية لجميع مستخدميها إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والبحث في قاعدة بيانات للخبراء، وطرح أسئلة على فريق الخبراء الاستشاري، والمشاركة في منتديات نقاش على الإنترنت.

٣٧- ويشجع فريق الخبراء الاستشاري الخبراء الوطنيين وغيرهم من أصحاب المصلحة المشاركين في إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين على الاستفادة من الشبكة الإلكترونية.

دال- أنشطة أخرى

١- تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين

٣٨- حتى أيار/مايو ٢٠١٧، كانت الأمانة قد نظمت ثماني جولات من التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين تغطي ٤١ تقريراً محدثاً لفترة السنتين لـ ٣٦ طرفاً، بما فيها خمسة تقارير محدثة ثانية لفترة السنتين. وشارك في هذه التحليلات التقنية، كأعضاء في أفرقة الخبراء التقنيين، ما مجموعه ١١١ خبيراً من الأطراف المدرجة والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بمن فيهم أعضاء حاليون وسابقون في فريق الخبراء الاستشاري.

٣٩- وتم تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين وفقاً لمعايير الاختيار المحددة في مرفق المقرر ٢٠/م-١٩. وعلاوة على ذلك، أُخذت في الاعتبار، عند تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين، اللغة التي قُدِّمت بها التقارير المحدثة لفترة السنتين.

٤٠- وعملاً بالفقرة ٢(ح) من مرفق المقرر ١٩/م-١٩، أشار فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه السادس عشر، إلى التقرير الذي قدمته الأمانة بشأن تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين التي تجري التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين. وتضمن التقرير أيضاً الدروس المستفادة والتحديات المواجهة في تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين في عام ٢٠١٥. وشملت هذه التحديات، في جملة أمور أخرى، ما يلي:

(أ) العدد المحدود من الخبراء المتاحين لتشكيل فريق الخبراء التقنيين، مع مراعاة شروط مؤهلاتهم وخبرتهم، ومعرفة لغة أخرى غير اللغة الإنكليزية، والتوزيع الجغرافي، وتمثيل الأطراف المدرجة/غير المدرجة في المرفق الأول؛

(ب) الطلب الكبير على الخبراء المشاركين في عمليات مماثلة في إطار الاتفاقية تتزامن أحياناً مع عملية التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

(٢١) يمكن الاطلاع على الشبكة الإلكترونية بالنفاذ إلى الموقع الشبكي التالي:

<https://process.unfccc.int/sites/eNET/SitePages/Home.aspx>

٤١ - ولمواجهة تلك التحديات، قدر الإمكان، أنشأ فريق الخبراء الاستشاري فرقة عمل لكي تجري تحليلاً معمقاً للتحديات المواجهة في تشكيل أفرقة الخبراء التقنيين لإجراء التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين وتحديد واقتراح حلول لمواجهة هذه القيود والتحديات المحددة أو تخفيفها.

٤٢ - وكانت فرقة العمل مؤلفة من عشرة أعضاء من فريق الخبراء الاستشاري، عضوان من دول آسيا والمحيط الهادئ وعضوان من دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي وعضوان من الدول الأفريقية، وثلاثة أعضاء من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وعضو واحد من منظمة دولية.

٤٣ - ولما كانت ولايات خمسة أعضاء من أصل عشرة في فرقة العمل انتهت عقب انتخابات فريق الخبراء الاستشاري التي أجريت أثناء الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف، فإن فريق الخبراء الاستشاري أعاد، في اجتماعه الثامن عشر، تشكيل فرقة العمل من أجل إكمال التقرير.

٤٤ - ويرد تقرير فرقة العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2017/12.

٢- تحديث المعلومات المتعلقة بالمشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات

٤٥ - اتفق فريق الخبراء الاستشاري، وفقاً للفقرتين الفرعيتين ٢ (أ) و (ز) من مرفق المقرر ١٩/م-١٩، على إعداد تقرير تقني محدث يجمع ويولف المعلومات المتاحة بشأن المشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات التي تنطوي عليها عملية معالجة وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول؛ ويرد هذا التقرير في الوثيقة FCCC/SBI/2017/16.

٤٦ - والتقرير التقني تجميع وتوليف محدث للمشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في عملية معالجة وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. وقد تم الحصول على المعلومات الواردة في التقرير من مصادر منها ما يلي:

(أ) البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٢٢)؛

(ب) الدراسة الاستقصائية التي أجراها فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٧ بشأن المشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات التي تنطوي عليها عملية معالجة وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين؛

(ج) تقارير الدراسات الاستقصائية السابقة الصادرة عن فريق الخبراء الاستشاري وبرنامج الدعم العالمي.

٤٧ - وأشار فريق الخبراء الاستشاري إلى عدد من الرسائل الرئيسية من التقرير التقني المحدث، بما في ذلك ما يلي:

(أ) أن الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول أقرت بأن عدم وجود صك قانوني (لائحة أو نظام) و/أو دعم سياسي غالباً ما يؤدي إلى عدم كفاية القاعدة المؤسسية لإعداد

(٢٢) في المجموع، قدمت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول ١٣٧ بلاغاً وطنياً و١٣٧ تقريراً محدثاً لفترة السنتين في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين. فالمؤسسة المسؤولة كثيراً ما تكون غير قادرة على تبرير الالتزام بالموارد من أجل إعداد وتقديم التقارير الوطنية، الأمر الذي يؤدي إلى عدم كفاية عدد الخبراء الوطنيين للحفاظ على جودة العمليات التقنية التي ينطوي عليها إعداد التقارير الوطنية. وعلاوة على ذلك، يشكل الافتقار إلى الدعم في مجال السياسات أيضاً تحدياً في مجال جمع البيانات، بما في ذلك من القطاع الخاص، ولا سيما في الحالات التي تنطوي فيها عملية جمع البيانات وتخزينها على تكاليف؛

(ب) وعند معالجة المسائل المتصلة بالبيانات، رأت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول أن من المهم إذكاء وعي الجهات المسؤولة عن البيانات والجهات المعنية الرئيسية فيما يخص الثغرات في البيانات وطرائق جمع البيانات، وتخصيص الموارد اللازمة لاستكشاف نهج لمعالجة الثغرات في البيانات. وعلاوة على ذلك، من شأن توثيق الخطوات المتبعة في عملية جمع البيانات وتفسير البيانات التي يتم جمعها أن يساعد على الحفاظ على الذاكرة المؤسسية ويكون أساساً لمستودع أكبر للبيانات؛

(ج) من خلال نطاق التقارير الوطنية، أصبحت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول تقر بشكل متزايد بأن مزايا إعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة وتقييمات التكيف والتخفيف والقابلية للتأثر تتجاوز الوفاء بشروط الإبلاغ بموجب الاتفاقية. والمعلومات التي أُعدت للبلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين قد استُخدمت للتخطيط الوطني والمفاوضات الدولية بشأن تغير المناخ وتعبئة التمويل المخصص لأنشطة مكافحة تغير المناخ والأنشطة الإنمائية.

٤٨- وأشار فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه التاسع عشر، إلى ضرورة مراعاة الاستنتاجات الواردة في التقرير التقني المحدث المشار إليه في الفقرة ٤٥ أعلاه عند برجة خطة عمله في عام ٢٠١٨. وأقر فريق الخبراء الاستشاري أيضاً بدور سائر الشركاء الثنائيين ومتعددي الأطراف في معالجة بعض المشاكل والقيود المحددة في التقرير التقني المحدث.

هاء- المشاركة والتعاون

٤٩- أشار فريق الخبراء الاستشاري إلى أهمية المشاركة في أنشطة الهيئات المنشأة وأفرقة الخبراء الأخرى. ولاحظ أن هذه المشاركة تساعد هذه الهيئات والأفرقة في تحديد الأنشطة التي تتسم بطابع شامل لعدة قطاعات وفي استكشاف أوجه التآزر وفرص التعاون فيما بينها في إطار أنشطتها و/أو في تكملة بعضها البعض، ولا سيما فيما يتعلق ببناء قدرات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٥٠- وفي إطار التواصل مع الهيئات المنشأة الأخرى، كشف فريق الخبراء الاستشاري عن خطة عمله لعام ٢٠١٧ وبرنامج عمله للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ وسعى إلى استكشاف مجالات التعاون الممكنة مع الهيئات المنشأة وأفرقة الخبراء الأخرى من أجل تقديم أقصى قدر من المساعدة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

واو- الهيئات المنشأة

١- لجنة التكيف

٥١- تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع لجنة التكيف لتنظيم حلقة دراسية شبكية عن الموارد الساحلية.

٢- لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

٥٢- شارك فريق الخبراء الاستشاري بصفة مراقب في الاجتماع الأول للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس)، المعقود في بون في الفترة من ١١ إلى ١٣ أيار/مايو ٢٠١٧. وقدم فريق الخبراء الاستشاري إلى لجنة باريس عرضاً عن أنشطته في مجال بناء القدرات لمساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين. وقدم فريق الخبراء الاستشاري أيضاً عرضاً موجزاً للنهج التي اعتمدها لإعداد مواد التدريب وتقديمها.

٥٣- وعلاوة على ذلك، قدم فريق الخبراء الاستشاري، استجابة لدعوة لجنة باريس، تقريراً^(٢٣) سلط فيه الضوء على الحاجة إلى التأزر والتعاون فيما بين مختلف الهيئات المنشأة وأفرقة الخبراء في إطار الاتفاقية وقدم مدخلات عن المعلومات والاقتراحات المتعلقة بما يلي:

(أ) ولايات لجنة باريس المتصلة بأعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية؛

(ب) بوابة بناء القدرات على شبكة الإنترنت.

٥٤- واتفق فريق الخبراء الاستشاري على مواصلة تقديم مدخلات إلى لجنة باريس بشأن الدعم في مجال بناء القدرات من خلال بوابته المخصصة لبناء القدرات.

٣- اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٥٥- أشار فريق الخبراء الاستشاري مع التقدير إلى عمل التواصل الذي قامت به اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (لجنة التمويل)، حيث أطلعت على خطة عملها. ورداً على ذلك، أطلع فريق الخبراء الاستشاري لجنة التمويل على برنامج عمله وخطة عمله.

زاي- المنظمات الحكومية الدولية

١- برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول

٥٦- شارك رئيس فريق الخبراء الاستشاري في الاجتماع الثاني للجنة الاستشارية للمشاريع التابعة لبرنامج الدعم العالمي، الذي عقد في ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ في بون.

(٢٣) <http://unfccc.int/10412.php>

٥٧- وفي الاجتماعين الثامن عشر والتاسع عشر لفريق الخبراء الاستشاري، قدم أعضاء الفريق من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة معلومات محدّثة عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج الدعم العالمي.

٥٨- وحدد فريق الخبراء الاستشاري مجالات للتعاون مع اللجنة الاستشارية للمشاريع التابعة لبرنامج الدعم العالمي، وهي تشمل ترجمة المواد التدريبية المتعلقة بتقييم التكيف والقابلية للتأثر من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين، وتنظيم حلقات دراسية شبكية، ونشر المواد التدريبية الموجودة لدى الفريق من خلال حلقات عمل تُنظّم على الصعيدين الوطني ودون الإقليمي، والاضطلاع بأنشطة التوعية المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين.

٥٩- ويساعد برنامج الدعم العالمي أيضاً فريق الخبراء الاستشاري في عمله الخاص بتجميع المعلومات المتعلقة بما يلي: (أ) الأنشطة والبرامج القائمة لتيسير ودعم إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدّثة لفترة السنتين؛ (ب) الخطوات الرامية إلى إدماج اعتبارات تغير المناخ في السياسات والأعمال الاجتماعية والاقتصادية والبيئية ذات الصلة.

٦٠- وتعاون فريق الخبراء الاستشاري من برنامج الدعم العالمي لتنظيم حلقتي العمل التدريبيتين التطبيقيتين الإقليميتين المشار إليهما في الفقرتين ٢٠ و ٢١ أعلاه.

٢- الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ

٦١- تعاون فريق الخبراء الاستشاري مع هيئة المناخ لتنظيم حلقات عمل تدريبية تطبيقية إقليمية بشأن نظم الإدارة المستدامة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام مبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية (انظر الفقرة ٢٣ أعلاه). وأقام فريق الخبراء الاستشاري أيضاً شراكة مع هيئة المناخ بشأن وضع المواد التدريبية المتعلقة بمبادئ عام ٢٠٠٦ لإعداد قوائم الجرد الوطنية (انظر الفقرة ١١ أعلاه).

٦٢- وأعرب فريق الخبراء الاستشاري، في اجتماعه التاسع عشر، عن رغبته في توسيع نطاق العمل مع هيئة المناخ بغية استكشاف فرص التعاون مع الأفرقة العاملة التابعة لهيئة المناخ بشأن العلوم الفيزيائية والتكيف والتخفيف.

رابعاً- الآفاق المتوقعة لعام ٢٠١٨

ألف- المجالات التي ينبغي تحسينها

٦٣- أجرى فريق الخبراء الاستشاري تقييماً للتقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمله في عام ٢٠١٧ والدروس المستفادة من السنة. وخلص الفريق إلى أنه استطاع أن ينجح بنجاح عدداً من الأنشطة التي أسهمت في تعزيز قدرة الأطراف غير مدرجة في المرفق الأول على إعداد وتقديم بلاغات وطنية وتقارير محدّثة لفترة السنتين ذات نوعية أفضل. وفي الوقت نفسه، رأى فريق الخبراء الاستشاري أيضاً أن هناك بعض المجالات التي ستستفيد من بعض التحسينات التي من شأنها أن تزيد من الآثار على أرض الواقع إلى أقصى قدر ممكن.

٦٤- وأقر فريق الخبراء الاستشاري أن بعض الإجراءات المحددة لإدخال التحسينات يمكن تنفيذها دون أن تترتب عليها آثار في الموارد المالية، بيد أن هناك إجراءات أخرى يمكن أن تنتج عنها احتياجات هامة من الموارد المالية، مما يشكل تحدياً للفريق نفسه لكي يتصدى لها. وفي إطار هذا السيناريو، ينبغي لفريق الخبراء الاستشاري أن يضطلع بدور حفاز بتعزيز شركاء آخرين مهتمين بالأمر وتشجيعهم على التدخل، حسب الاقتضاء.

١- حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية

٦٥- حدد فريق الخبراء الاستشاري المجالات التالية لتحسينها في حلقات العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية:

(أ) أخذ اللغة بعين الاعتبار، بقدر ما تسمح به الموارد (إذا كانت الموارد غير كافية، ينبغي، كحد أدنى، بذل الجهد اللازم لترجمة العروض المقدمة في حلقة العمل إلى لغات الأمم المتحدة الأخرى التي يُتوقع أن يستعملها عدد كبير من المشاركين)؛

(ب) استكشاف إمكانية اعتماد بعض المعايير لتوجيه عملية تعيين الخبراء الوطنيين لحلقات العمل التدريبية التي ينظمها فريق الخبراء الاستشاري؛

(ج) تحديد توقعات وأهدافاً واضحة لحلقات العمل؛

(د) إعادة النظر في الغرض/الهدف من حلقات العمل التي ينظمها فريق الخبراء الاستشاري؛ وتشمل الأفكار الأولية استخدام حلقات العمل كمنبر لتدريب المدربين وإجراء تدريب معمق بشأن بعض المجالات التقنية، مثلاً الزراعة والحراثة وغيرها من أشكال استخدام الأراضي؛

(هـ) الاستناد إلى الخبرة المكتسبة من حلقتي العمل التدرجيتين التطبيقيتين الإقليميتين (انظر الفقرتين ٢٠ و ٢١ أعلاه)، والاستناد إلى دورات مخصصة لتبادل الآراء بين النظراء ومواصلة عقد هذه الدورات؛

(و) تشجيع المشاركة الممولة ذاتياً بالإضافة إلى المشاركة الممولة، مثلاً بالإشارة إلى وجود هذه الفرصة في رسائل الدعوة؛

(ز) تقديم "واجبات منزلية" قبل انعقاد حلقات العمل؛ مثلاً، حث المشاركين المعيّنين على إعداد وتقديم بيانات قطرية أو اشتراط أن يتابع المشاركون المعيّنون دورة تعلم إلكترونية؛

(ح) تعزيز مزيد من التعاون مع برنامج الدعم العالمي وهيئة المناخ، واستكشاف الفرص المتاحة للتعاون مع الأفرقة العاملة الأخرى التابعة لهيئة المناخ؛

(ط) تعديل الدراسات الاستقصائية لتقييم حلقات العمل من أجل تحسين فهم الكيفية التي يعتزم بها المشاركون استخدام ما تعلموه في التدريب في بلدانهم؛

(ي) دمج بعض المواضيع الفنية ذات الصلة في حلقة العمل، مثلاً تناول قوائم جرد غازات الدفيئة وتتبع التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التخفيف بطريقة متكاملة.

٢- الحلقات الدراسية الشبكية

٦٦- فيما يتعلق بتقديم الحلقات الدراسية الشبكية، حدد فريق الخبراء الاستشاري المجالات التالية التي تحتاج إلى تحسين:

(أ) تعزيز فهم السيرة الذاتية للأشخاص ذوي الخبرة والمشاركين، بما في ذلك دور ومساهمات المشاركين في العملية الوطنية؛

(ب) موافاة الكيانات القطرية ذات الصلة، للعلم، بمعلومات عن المشاركة في الحلقات الدراسية الشبكية؛

(ج) نشر تسجيلات الحلقات الدراسية الشبكية؛

(د) استخدام الحلقات الدراسية الشبكية لنشر المعلومات الأساسية لحلقات العمل التدريبية الإقليمية؛

(هـ) الاستفادة من حلقات العمل التدريبية الإقليمية، عن طريق الدراسات الاستقصائية لتقييمي حلقات العمل، والاتصال بجهات التنسيق الوطنية لتعزيز فهم الاحتياجات من حيث مواضيع الحلقات الدراسية الشبكية ولغتها.

٣- دورة التعلم الإلكتروني

٦٧- لعمليات دورة التعلم الإلكتروني، حدد فريق الخبراء الاستشاري المجالات التالية التي يتعين تحسينها:

(أ) تعزيز أنشطة التواصل مع جهات التنسيق الوطنية؛ واشتملت فكرة أولية على إرسال بلاغين إلى جهات التنسيق الوطنية، الأول يدعو إلى ثلاثة تعيينات، وبعد ستة أشهر، بلاغ ثانٍ يقدم تعليقات عن مشاركة الخبراء المعيّنين؛

(ب) إعادة النظر في تصميم وتنظيم دورة التعلم الإلكتروني بهدف تجزئته إلى وحدات أكثر استساغة.

باء- مجالات التركيز

٦٨- أخذ فريق الخبراء الاستشاري في الاعتبار الإنجازات المحققة في تنفيذ خطة العمل لعام ٢٠١٧، وكذلك الدروس المستفادة، وللإسهام في وضع خطة عمله في اجتماعه الأول في عام ٢٠١٨، حدد النقاط التالية باعتبارها مجالات ذات أولوية لعام ٢٠١٨:

(أ) معالجة جميع المسائل الرئيسية الواردة في برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري. وبعد التسليم بتحديات القيود في الموارد المالية، اتفق فريق الخبراء الاستشاري على تعزيز جهوده الرامية إلى التعاون مع شركاء مهتمين آخرين. وتحقيقاً لهذه الغاية، طلب الفريق إلى الأمانة أن تيسر توسيع نطاق التزام فريق الخبراء الاستشاري مع شركاء مهتمين آخرين عن طريق تعزيز الاتصال والتوعية؛

(ب) إنشاء شبكة رسمية من الخبراء والممارسين المشاركين في معالجة وإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، بحسب المناطق، لتكون وسيلةً لنشر المعلومات ذات الصلة من فريق الخبراء الاستشاري إلى الجهات صاحبة المصلحة؛

(ج) تعزيز الاتصال والتوعية حتى يكون لدى الجهات صاحبة المصلحة فهم أفضل للمنتجات التدريبية والفرص المتاحة من خلال فريق الخبراء الاستشاري. وأنفق على ذلك رداً على الرأي القائل بأن هناك وعياً محدوداً بولاية وأنشطة فريق الخبراء الاستشاري بين الجهات صاحبة المصلحة؛

(د) الاضطلاع بدور حفاز في تعزيز واجتذاب التدخل من الشركاء المهتمين بالأمر بتوفير إرشاد وتوجيه استراتيجيين استجابة لاحتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

جيم - الموارد المالية

٦٩- أعرب فريق الخبراء الاستشاري عن تقديره للأطراف والمنظمات التي قدمت مساهمات مالية لدعم عمله. ولاحظ مع القلق الافتقار إلى الموارد المالية المتاحة لدعم عمل فريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٨.

٧٠- وأشار فريق الخبراء الاستشاري كذلك إلى أن التقديرات المقدمة من الأمانة للآثار المحتملة على الموارد المالية من جراء الأنشطة المبرمجة مؤقتاً لعام ٢٠١٨ ستكون ٨٠٠ ٠٠٠ دولار.

دال - الجدول الزمني المؤقت للأحداث

٧١- دون الإخلال بنتائج الاجتماع الأول لفريق الخبراء الاستشاري في عام ٢٠١٨، حيث ستوضع خطة العمل لعام ٢٠١٨ في صيغتها النهائية، حدد الفريق أماكن ومواعيد مؤقتة للأحداث المبينة في الجدول الوارد أدناه. وقد حُدِّدَت هذه الأماكن والمواعيد مؤقتاً لغرض التخطيط لا غير. وتتوقف الأماكن والمواعيد النهائية على إتاحة الموارد المالية الكافية في الوقت المناسب، وكذلك على نتائج الاجتماع الأول للفريق في عام ٢٠١٨.

الأماكن والمواعيد المؤقتة للأحداث المقررة لاجتماع فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في عام ٢٠١٨

الموعد	المكان	الحديث
الربع الأول	بون، ألمانيا	الاجتماع العشرون لفريق الخبراء الاستشاري
يُحدد لاحقاً	يُحدد لاحقاً	حلقات العمل التدريبية التطبيقية المتعلقة بإعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين
الربع الثاني	يُحدد لاحقاً	حلقة عمل تدريبية تطبيقية بشأن تقييم التكيف والقابلية للتأثر لفائدة الدول الأفريقية
الربع الثاني	يُحدد لاحقاً	حلقة عمل تدريبية تطبيقية بشأن تقييم التكيف والقابلية للتأثر لفائدة دول منطقة آسيا والمحيط الهادئ ودول أوروبا الشرقية
الربعان الثاني والثالث	يُحدد لاحقاً	حلقة عمل تدريبية تطبيقية بشأن تقييم التكيف والقابلية للتأثر لفائدة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي
الربع الثالث	يُحدد لاحقاً	الاجتماع الحادي والعشرون لفريق الخبراء الاستشاري

خامساً - الاستنتاجات

٧٢- خلص فريق الخبراء الاستشاري إلى أنه تمكن من النجاح في تنفيذ معظم أنشطته المقررة لعام ٢٠١٧. ورحب فريق الخبراء الاستشاري بالتقدير الذي أبدته الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لمساهمته.

٧٣- وواجه فريق الخبراء الاستشاري قيوداً في الموارد المالية ونتيجة لذلك لم يستطع إنجاز بعض الأنشطة المقررة الرئيسية، بما في ذلك حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي بشأن إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٧٤- وحدد فريق الخبراء الاستشاري عدة مجالات ينبغي تحسينها. ورهنأ بتوافر الموارد، يلتزم فريق الخبراء الاستشاري التزاماً كاملاً بأخذ هذا التحسين في الاعتبار عند برمجة عمله لعام ٢٠١٨.

٧٥- وإذ أخذ فريق الخبراء الاستشاري في اعتباره الدور الهام الذي يضطلع به في تحسين القدرات التقنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في عملية القياس والإبلاغ والتحقق، فإنه سلط الضوء على أهمية مواصلة تعزيز تعاونه، مثلاً مع لجنة باريس ومبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية. ومن شأن ذلك أن يتيح مجالاً لمثل هذه الكيانات لتستفيد من التجربة الغنية والخبرة التقنية لفريق الخبراء الاستشاري، ولا سيما في الاستجابة بفعالية لاحتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال بناء القدرات.

٧٦- ورأى فريق الخبراء الاستشاري أن ثمة حاجة إلى مباشرة عمله بطريقة استراتيجية، مع مراعاة المنظور الأوسع نطاقاً. ولهذا الغرض، أشار فريق الخبراء الاستشاري إلى قيمة إظهار

الفوائد المحتملة للبلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين بغية تشجيع الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على الانخراط بنشاط في عملية إعداد هذه التقارير.

٧٧- وأقر فريق الخبراء الاستشاري الحاجة إلى مواجهة القيود والاحتياجات المبينة في التقرير التقني المحدث (انظر الفقرة ٤٦ أعلاه). ولئن كان بإمكان فريق الخبراء الاستشاري أن يتناول بعض المسائل التي أُثيرت، فإن هناك مسائل أخرى قد تتجاوز نطاق عمله، إما بسبب حجم الموارد المعنية أو طبيعة المسألة. وفيما يخص هذه الحالات، نظر فريق الخبراء الاستشاري في إمكانية الاضطلاع بدور حفاز بتسهيل تدخل شركاء مهتمين آخرين.

٧٨- وأعرب فريق الخبراء الاستشاري عن امتنانه للحكومات كمبوديا وناميبيا وسانت لوسيا وجنوب أفريقيا والمكتب الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في جنوب أفريقيا لاستضافتها حلقات العمل التدريبية (انظر الفقرات ٢٠ إلى ٢٥ أعلاه). وأعرب فريق الخبراء الاستشاري لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الدعم العالمي وهيئة المناخ عن تقديره لما بدر من هذه الجهات من تعاون وإسهام في حلقات العمل تلك.

٧٩- وأعرب فريق الخبراء الاستشاري لبرنامج الدعم العالمي عن تقديره للمساهمات التي قدمتها إليه، الأمر الذي مكنه من تنفيذ بعض أنشطته المقررة الرئيسية. وأعرب فريق الخبراء الاستشاري أيضاً لهيئة المناخ عن تقديره لمساهماتها في وضع مواد تدريبية بشأن القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة. ويتطلع فريق الخبراء الاستشاري إلى مواصلة هذا التعاون الناجح في عام ٢٠١٨.

٨٠- وأعرب فريق الخبراء الاستشاري عن تقديره للأعضاء الذين سيغادرون الفريق عند انتهاء فترة ولايتهم، بعد الانتخابات التي ستُجرى في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف.